## 緊記僱用持牌水喉匠 Employment of Licensed Plumbers



香港灣仔告士打道7號 入境事務大樓 Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong 客戶電話諮詢熟線 Customer Telephone Enquiry Hotline: 2824 5000

電子郵遞 E-Mail: wsdinfo@wsd.gov.hk 互聯網址 Web Site Address: http://www.wsd.gov.hk

## 緊記僱用持牌水 账匠 Employment of Licensed Plumbers

持牌水喉匠是持有本署根據水務設施條例所發 的牌照,可進行住宅及工商業樓宇供水有關的 各類認可水管裝置工程的人士。

除持牌水喉匠外,其他人士如進行樓宇供水設 備的安裝或改裝工程,即屬違法。

A licensed plumber is a person licensed under the Waterworks Ordinance to carry out various types of authorised plumbing work connected with the supply of water to domestic, commercial and industrial buildings.

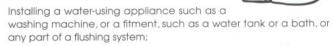


It is an offence for any person other than a licensed plumber to carry out installation or modification of water services in a building.

如須進行任何水管裝置工程,例如:

If you require any plumbing work such as:

- 1 安裝新水錶或獨立水錶; Installing a new or separate water meter;
- 2 安裝用水器具,如洗衣機;或用水裝置,如水箱或浴缸;或沖廁系統的任何裝置、配件或附件;



- 3 安裝或拆除水龍頭或水管;或 Installing or removing taps and piping;
- 4 安裝、拆除或修理消防供水系統。
  Installing or removing fire services or making repairs to them.

不論何時,均應僱用持牌水喉匠進行上述工程,以免費時失事,並可符合法例的要求。(持牌水喉匠的資料可在水務署互聯網址http://www.wsd.gov.hk查閱。)

YOU MUST ALWAYS EMPLOY A LICENSED PLUMBER TO AVOID DISAPPOINTMENT AND DELAY AND TO KEEP WITHIN THE LAW (INFORMATION ON LICENSED PLUMBERS IS AVAILABLE AT WSD INTERNET HOMEPAGE http://www.wsd.gov.hk)

註:如屬水務監督認為是性質輕微的消防供水系統或內部供水系統的更改或修理工作、 或只是換水龍頭皮芯,則可由持牌水帳匠以外的人士進行。

Note: Alterations or repairs to a fire service or inside service which in the opinion of the Water Authority are of a minor nature, or the rewashering of a tap, may be carried out by a person other than a licensed plumber.